

**Zeitschrift:** Übermittler = Transmissions = Transmissioni

**Herausgeber:** Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.  
Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 2 (1994)

**Heft:** 4

**Rubrik:** EVU-Veranstaltungskalender

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen

### Ausstellungen

**BEA- Ausstellung für Gewerbe, Landwirtschaft, Handel und Industrie in Bern**  
23. April - 3. Mai 1994

### ausserdienstliche Tätigkeiten

- Royal Air Force 2 Tage-Marsch in Norfolk (GB)**  
9. - 10. April
- 46ème Course militaire à Colombier**  
10. April 1994
- CR alpin d'hiver à Bourg-St-Pierre**  
11. - 30. April
- 6ème Patrouille des Glaciers in Zermatt**  
21. - 24. April 1994
- Div Sommerwettkämpfe in Bremgarten AG**  
22. - 23. April 1994
- 26. General Guisan Marsch in Spiez**  
23. - 24. April 1994

- 37. Zürcher Waffenlauf in Zürich**  
24. April 1994
- Nordwestschweiz. Radrundfahrt in Bern**  
24. April 1994
- 9. Nidwaldner Sternmarsch in Oberdorf**  
30. April 1994
- 24. Militärradrennen in Gippingen**  
30. April 1994
- 41. Hans-Roth-Waffenlauf in Wiedlisbach**  
1. Mai 1994
- 35. Berner 2-Tage-Marsch in Bern**  
7. - 8. Mai 1994

## EVU-VERANSTALTUNGSKALENDER

### Sektion Bern

#### Kurzwellenfunk und Einführung in das Basisnetz Teil 2

12. April 1994 19.00 h in der EVU Baracke  
Verantwortlich: M.Renaud/B.Aebischer

#### Veteranentreffen

28. April 1994  
Verantwortlich: H. Wittmer

#### Schweiz. Zwei-Tage-Marsch 1994

6. - 8. Mai in Bern  
Verantwortlich: E.Masshardt/B.Aebischer

### Sektion Schaffhausen

#### Besichtigung der Flughafenfeuerwehr Zürich-Kloten

11. Juni 1994

#### Uem am Ostschweizerischen Feldweibeltag in Neunkirch

18. Juni 1994

### Sektion beider Basel

#### Monatsstamm

Mittwoch, den 6. April 1994  
Mittwoch, den 4. Mai 1994

jeweils ab 19.30 Uhr im Rest. Weiherhof,  
Basel (Endstation 8er Tram)

#### Morsekurs

Mittwoch, den 13. April 1994  
Mittwoch, den 27. April 1994  
Mittwoch, den 11. Mai 1994  
Mittwoch, den 25. Mai 1994

im Pionierstübl an der Gellertstrasse 120

"Nostalgiefunker" 20.00 Uhr

Anfänger 20.30 Uhr

### Sektion Mittlerrheintal

#### Mai-Bummel "TAMINA"

12. Mai 1994  
Verantwortlich: B. Sieber

#### Verlängerungsvariante

13. Mai 1994  
Verantwortlich: H. Riedener

#### Uem U "Richtstrahl" in Graubünden

14./15. Mai 1994  
Verantwortlich: H. Riedener

#### Besuch Festungsmuseum/Grillplausch

4. Juni 1994  
Verantwortlich: M. Sieber

#### Uem U "GIGA 94"

10./11. Juni 1994  
Verantwortlich: M. Sieber

## Section Neuchâtel

### Assemblée générale ordinaire

Vendredi 15 avril au Landeron.  
La convocation suivra ces jours prochains.  
Réservez votre soirée.

## Sektion Thurgau

### Auto-Slalom Bürglen TG des ACS

Samstag, 16.April 1994

## Sektion Zürich

### Zürcher Waffenlauf

Sonntag 24. April 1994

### Züri-Fäscht 1994

8. bis 10 Juli

## EVU Sektionsmitteilungen

### Sektion beider Basel

#### Winterussmarsch

S'isch wider emole aine gsi. E Winterussmarsch. Wenigschtens was Wätter aagange isch. Es het doch ebbememoole waagrächt gschneit. Und au entsprächend gwindet. Au s'lauffe isch dasmoole sicher nicht z'kurz ko. Aber ainewääg, es schynt, dass es alli, die wo drby gsi sin, rächt gnosse hänn. S'het aifach alles g'schdimmt. Em Rolli e ganz e härlig Danggerscheen. Drmit die, wo nit drby gsi sin sich au no e ganz glai weenieg ergere derfe, mr sin im obere Baselbiet gsy und hänn a aim Zipfel au nos s'Solothurnisch g'schtraift. Schad isch numme gsy, as dr Niggi B. nit drby gsy isch, mir sin doch fasch vor syner Huusdire duregloffe. Aber numme fascht, suscht hätte mr's scho nit versuumt, ihn und's Loni zue emme n'Apero uusez'lyte. Gligg g'ha ! G'fahre sin mir uff Gälterkinde und denn hett dr Schtaiss aafgange. S'isch rächt und naahrhaft bärguffgange. Aber d'Wääg sinn alle bruchbar gsi, nit wie ammig's friher, wo de noch eme erschte Dail vom Waggle fascht nimme in e Baiz inedraut hesch. Vo wäge de Schueh main i naddyrlig. S'Z'nyni z'Waisslige isch dr Hit gsi und s'z'Middag z'Ammel het au nyt z'winsche ibrig gloo. Dasch alles e kai Grund gsi, ass die namendlig noonig gnennti Opposition in dr Iilaadig z'Wort ko wär. Aber immerhin isch me dr Mainig gsi, ass wenn me scho z'midds in dr Nacht (es sell aine ko sage, ass e Aadrädde am vierddel ab sibeni de morge nit z'midds in dr Nacht isch), uffschtooh muess, me in Zuekumft scho am Samschdig am Oobe mit em Waggle aafoo kennt. Denn muesch uff all Fäll nit esoo frieh uffschtooh.

Aber no e andere Vordail het dr dasjeehrig Winterussmarsch gha. Dr. Lukas het uff die Art der ander Zipfel vo sim neye Wohnortkanton kennekenleere. Er heert das zwor ganz und gar nit gärn, aber isch halt doch eso. I ha dr Rolli fascht in Ver-

dacht, ass er das, ginau uss däm Grund, därewääg ussgnooblet het. Wenn das nit eso dr Fall isch, drnoo nimm i alles zrugg und biaupt s'Gegedail.

Am Waggle häni e baar Schtammgeschtfühl. Schaad. Aber wenn me im Näscht liggt, so ka ma niit au no zer glyche Zyt mit em EVU uffe Winterussmarsch. Mr winsche uff all Fäll em Harry, wo jeze doch schon me as zwai Wuche im Schbiddel liggt alles gueti. Au alle andere wo häni miesse s'Bett hiete winsche mer gueti Besserig.

#### zem Andere

Wenn die Ussgoob vom Ibermittler in Druck gooh, so isch au unseri GV verby. Grossi Wölle derft sy nit gschlaage ha, aber was sy mues mues sy. Wenn me d'Lethargie in dr Seggdion vernochlässige wurdii, was me aber unnder alle Umschänd sett vermyde, gäbs sicher nyt Neys z'brichte. S'laufend Joohr wird is nit sehr vyl bringe. Mr hänn keini grosse Baim, und scho gar kaini Wälder, ussz'rysse. S'ainzig wo mir perseenlig no e ganz e glay weenieg uff em Maage liggt, isch d'Usschdellig im Juni uff dr Chrischone. Und do hoff y, ass my die "Alte" nit im Schtich leehn. Dr Morsekurs, wo im Veraaschdaldigs"kaländer" uffgfiehrt isch, gooh in die Richtig. Also alli Maa an Taschter und ans Ryssbley.

Und no ebbis. Wär numme e ganz e glay weenieg G'schbyr fir handwärgglige Däddigkaite het, isch iiglaade am e Middwuch im Magazin z'hälfe d'Verschaalig am Dach aaz'bringe. Au das mues g'macht sy, wenn mr Schäade an dr Isoladion vermyde wänn. Und das wänn mr.

Au dr Bsuech vo de Sändeebe derfti e weneli besser würde. Es wurd kuum ebberem schaade, wenn er au die ney Schaddion uss dr Neechi kenneleere wurd. S'isch immer ebber do, wo druss kunnt. Mee oder weeniger. D Yyrichtig im Pi-Styybli isch perfäggt. Es mues e kaine verhungere und scho gar nit verdurschde.

Es ist fir alles gsorgt.

In dämm Sinn uff Widerluege am näggshddee Middwuche an dr Gellertstrooss.

Eire Hansdampf

### Sektion Bern

#### Unser Globetrotter

Herr Ueli Wiedmer liess es diesmal nicht bei Kartengrüßen bewenden. Er griff zur Schreibfeder und verfasste einen Erlebnisbericht, den ich Ihnen nicht vorenthalten möchte.

#### Erlebnisse eines Vagabunden

Nun meldet sich der 2.Tage-Marschkadi-Funker mal aus der Ferne. Also, im März 1993 war ich kurze Zeit bei unserer Botschaft in Tirana tätig. Albanien, das am wenigsten entwickelte Land in dieser Region hatte sich unter dem kommunistischen System bis 1990 jahrelang fast von der ganzen Welt isoliert.

Fährt man durch das Land, sieht man heute noch alle 2 - 300m eine Bunkerlinie. Diese Befestigungen sind aus Beton und sind mit Schiessscharten ausgerüstet. Die meisten dieser Bunker sind für 1 - 2 Mann gebaut. Es gibt sie um jedes Dorf herum, quer durch die Felder und sogar in den Stadtquartieren von Tirana. Das Motto lautete damals = für jeden Mann einen Bunker. Es gibt auch grössere solcher Anlagen, die bis zu 10 Mann beherbergen können. Sanitäre Einrichtungen, AC-Schutzvorrichtungen oder eine Wasserversorgung existieren in diesen halbkugelförmigen Betonklötzen selbstverständlich nicht. Heute, nachdem im Jahre 1990 auf etwas ähnliches wie ein demokratisches System umgestellt wurde, sind diese Konstruktio-